DỰ LUẬT 35 BUÔN NGƯỜI. CÁC BIỆN PHÁP TRỪNG PHẠT. ĐẠO LUẬT TIÊN KHỞI.

DANH XƯNG CHÍNH THỨC VÀ TÓM LƯỢC **CỦA TỔNG CHƯỞNG LÝ**

BUÔN NGƯỜI. CÁC BIỆN PHÁP TRỪNG PHẠT. ĐẠO LUẬT TIÊN KHỞI.

- Gia tăng hình phạt về tội buôn người, gồm án tù lên đến 15 năm cho đến chung thân và tiền phạt đến tối đa $1,500,000.
- Tiền phạt thu vào được dành cho các dịch vụ cho nạn nhân và công lực.
- Đòi hỏi kẻ buôn người khi bị kết tội phải ghi danh là tội phạm về tình dục.
- Đòi hỏi các tội phạm tình dục ghi danh phải cung cấp tin tức về vấn đề truy cập Internet và các danh tính họ dùng trong các hoạt động trên mạng.
- Cấm sử dụng bằng chứng về hành vi tình dục của nạn nhân để chống lại nạn nhân trong các phiên tòa.
- Đòi hỏi phải huấn luyện cho cảnh sát về nạn buôn người.

Tóm Lược của Phân Tích Viên Lập Pháp về Ước Tính Tác Động Tài Khóa Thực Sự Đối Với Chính Quyền Tiểu Bang và Địa Phương:

- Gia tăng phí tổn, có thể không vượt quá vài triệu đô la mỗi năm, cho các chính quyền tiểu bang và địa phương về các hoạt động tư pháp hình sự liên quan đến việc truy tố và tống giam các tội phạm buôn người.
- Có thể gây ra phí tổn một lần đối với chính quyền địa phương là vài triệu đô la trên toàn tiểu bang, và thêm các phí tổn ít hơn mỗi năm, vì các điều kiện phải huấn luyện cho nhân viên công lực về nạn buôn người.
- Có thể có thêm thu nhập từ số tiền phạt hình sự mới, có lẽ mỗi năm vài triệu đô la, để tài trợ cho nạn nhân của nạn buôn người và cho các hoạt động công lực liên quan đến nạn buôn người.

35

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

SƠ LƯỢC VẤN ĐỀ

Luật Liên Bang. Luật liên bang có các điều khoản khác nhau cấm buôn người. Đạo Luật Liên Bang Bảo Vệ Nạn Nhân của Nạn Buôn Người nói chung định nghĩa hai loại buôn người:

- ***Buôn Người về Tình Dục***—trong loại này thì có những người bị tuyển mộ, chuyên chở, hoặc mua để thực hiện một hành động tình dục thương mại bằng cách dùng vũ lực hoặc lừa gạt hoặc trong đó nạn nhân thực hiện hành động đó dưới 18 tuổi. Một thí dụ về buôn người về tình dục là ép buộc một người hành nghề mại dâm.
- ***Buôn Người về Lao Động***—trong loại này thì có những người được tuyển mộ, chuyên chở, hoặc mua bằng cách dùng vũ lực hoặc lừa gạt để làm lao động hoặc cung cấp các dịch vụ khác. Một thí dụ về trường hợp này là ép buộc một người ngoại quốc làm việc không lương bằng cách đe dọa trục xuất họ.

Các đạo luật này được các cơ quan công lực liên bang thi hành mà có thể hành động độc lập với các cơ quan công lực tiểu bang hoặc địa phương.

Luật Tiểu Bang. Luật tiểu bang hiện hành có các điều khoản hình sự tương tự để cấm buôn người. Nói rõ ra, luật tiểu bang định nghĩa buôn người là vi phạm quyền tự do của một người với ý định (1) phạm các hình tội nào đó (chẳng hạn như mại dâm) hoặc (2) cưỡng bách lao động hoặc dịch vụ. Buôn người có thể bị phạt tù theo luật tiểu bang đến năm năm hoặc, nếu nạn nhân dưới 18 tuổi, phạt tù tiểu bang đến tám năm. Các tội phạm bị kết tội buôn người gây thương tích nặng cho cơ thể nạn nhân có thể bị tăng án thêm sáu năm. Trong những năm gần đây, mỗi năm chỉ có vài người bị tuyên án tù tiểu bang về tội buôn người. Tính đến Tháng Ba 2012, có 18 tội phạm như vậy trong nhà tù tiểu bang.

Theo luật tiểu bang hiện hành, đa số tội phạm bị kết tội tình dục (gồm một số tội liên quan đến buôn người) phải ghi danh là tội phạm tình dục với cảnh sát địa phương hoặc sở cảnh sát trưởng.

ĐỀ NGHỊ

Dự luật này đưa ra nhiều thay đổi trong luật tiểu bang liên quan đến buôn người. Nói rõ ra, luật này (1) mở rộng thêm định nghĩa về buôn người, (2) gia tăng hình phạt về các tội buôn người, (3) áp đặt các khoản tiền phạt mới để tài trợ các dịch vụ cho nạn nhân của nạn buôn người, (4) thay đổi cách có thể sử dụng bằng chứng chống lại nạn nhân của nạn buôn người, và (5) đòi hỏi huấn luyện thêm cho cơ quan công lực về cách giải quyết những vụ buôn người. Dự luật này áp đặt thêm điều kiện với những người ghi dannh là tội phạm tình dục.

Mở Rộng Thêm Định Nghĩa về Buôn Người. Dự luật này sửa đổi định nghĩa về buôn người trong luật tiểu bang. Nói rõ ra, dự luật này định nghĩa phần lớn các tội liên quan đến việc tạo ra và phân phối các tài liệu dâm ô có vị thành niên trong đó là một dạng buôn người. Thí dụ, sao chụp hoặc bán các tài liệu dâm ô này có thể bị xem là buôn người ngay cả dù tội phạm không tiếp xúc với vị thành niên trong tài liệu đó. Ngoài ra, về những vụ buôn người tình dục liên quan đến vị thành niên, các công tố viên không phải trưng bằng chứng là có dùng vũ lực hoặc cưỡng ép. (Thay đổi này sẽ làm cho luật tiểu bang tương tự như luật liên bang.)

Gia Tăng Hình Phạt Nặng Hơn về Buôn Người. Dự luật này gia tăng các hình phạt hiện nay về tội buôn người theo luật tiểu bang. Thí dụ, dự luật này tăng án tù cho các tội buôn người lao động đến tối đa 12 năm cho mỗi tội, và cho tội buôn người lớn về tình dục đến tối đa 20 năm cho mỗi tội. Buôn người tình dục đối với vị thành niên có dùng vũ lực hoặc lừa gạt có thể bị phạt đến tối đa là tù chung thân. Hình 1 liệt kê mỗi khoản gia tăng của dự luật này về án tù tối đa, tăng thêm án, và tiền phạt hình sự.

Ngoài ra, dự luật này cũng quy định là các tội phạm bị kết tội buôn người mà có những lần bị kết tội trước đây về buôn người sẽ bị tăng thêm năm năm tù cho mỗi tội trong những lần bị kết tội trước đó. Theo dự luật này, các tội phạm bị kết tội buôn người gây thương tích nặng cho cơ thể nạn nhân có thể bị tăng thêm án đến tối đa mười năm nữa. Dự luật này cũng cho phép các tòa hình sự áp đặt các khoản tiền phạt lên tối đa $1.5 triệu cho các tội buôn người.

Hình 1

Dự Luật Gia Tăng Hình Phạt Tối Đa Cho Tội Buôn Người

	Luật Hiện Hành	Dự Luật 35
Án Tù[a]		
Buôn người về lao động	5 năm	12 năm
Buôn người lớn về tình dục, ép buộc	5 năm	20 năm
Buôn vị thành niên về tình dục, không dùng vũ lực	Không có[b]	12 năm
Buôn vị thành niên về tình dục, ép buộc	8 năm	Chung thân
Gia Trọng Án[a]		
Thương tích nặng cho cơ thể	6 năm	10 năm
Tội buôn người trước đây	Không có	5 năm cho mỗi vụ kết tội
Tiền phạt	Đến tối đa $100,000 về tội buôn vị thành niên về tình dục	Đến tối đa $1.5 triệu cho tất cả các tội buôn người

[a] Hình phạt thực sự gồm nhiều số năm khác nhau.

[b] Các hoạt động bị dự luật này xem là buôn vị thành niên về tình dục không dùng vũ lực là bất hợp pháp theo luật hiện hành nhưng không được định nghĩa là buôn người. Hình phạt các tội này thay đổi khác nhau.

Muốn biết nội dung Dự Luật 35, xem trang 100.

Các Chương Trình cho Nạn Nhân của Nạn Buôn Người. Dự luật này đòi hỏi tiền thu từ các khoản tiền phạt ở trên yểm trợ các dịch vụ cho nạn nhân của nạn buôn người. Nói rõ ra, 70 phần trăm ngân khoản sẽ được dành cho các cơ quan công và các tổ chức bất vụ lợi cung cấp dịch vụ trực tiếp cho các nạn nhân đó. Dự luật này đòi hỏi số 30 phần trăm còn lại phải được cung cấp cho các cơ quan công lực và công tố trong địa phận thẩm quyền truy tố và được sử dụng để ngăn ngừa nạn buôn người, bảo vệ chứng nhân, và các chiến dịch giải cứu.

Các Thay Đổi Ảnh Hưởng Đến Phiên Tòa. Dự luật này cũng ảnh hưởng đến việc xử những vụ hình sự liên quan đến các tội buôn người. Nói rõ ra, dự luật này cấm sử dụng bằng chứng về một người liên quan đến hành vi tình dục hình sự (chẳng hạn như mại dâm) để truy tố người đó về tội đó nếu hành động đó xuất phát từ lý do là nạn nhân của nạn buôn người. Dự luật này cũng không cho đưa ra tòa bằng chứng về hành động tình dục của nạn nhân của nạn buôn người để công kích giá trị khả tín của nạn nhân hoặc cá tính của nạn nhân ở tòa. Ngoài ra, dự luật này cũng tước bỏ một số loại biện hộ nào đó trong những vụ buôn người liên quan đến vị thành niên. Thí dụ, bị cáo không thể biện hộ bằng cách lấy cớ là không biết tuổi của vị thành niên.

Huấn Luyện Cơ Quan Công Lực. Dự luật này đòi hỏi tất cả nhân viên công lực của cảnh sát và sở cảnh sát trưởng và Sở Tuần Tra Xa Lộ California (CHP) thi hành công vụ lưu động hoặc điều tra phải được huấn luyện ít nhất là hai giờ về cách giải quyết những trường hợp trình báo buôn người. Chương trình huấn luyện này phải được hoàn tất trễ nhất là ngày 1 Tháng Bảy, 2014, hoặc trong vòng sáu tháng sau khi nhân viên công lực được bổ nhiệm công tác lưu động hoặc điều tra.

Mở Rộng Thêm Các Điều Kiện Ghi Danh Tội Phạm Tình Dục. Dự luật này đòi hỏi các tội phạm tình dục phải cung cấp tên các hãng dịch vụ Internet và danh tính của họ cho các sở cảnh sát hoặc cảnh sát trưởng địa phương. Các danh tính đó gồm địa chỉ email, tên người sử dụng, tên trên màn hình, hoặc chi tiết cá nhân khác khi truyền thông và sinh hoạt trên Internet. Nếu người ghi danh thay đổi trương mục dịch vụ Internet của họ hoặc thay đổi hoặc thêm chi tiết cá nhân Internet, người đó phải thông báo cho cơ quan công lực trong vòng 24 giờ sau các thay đổi đó.

TIẾP THEO

TÁC ĐỘNG TÀI KHÓA

Hiện nay, những vụ buôn người thường bị truy tố theo luật liên bang, thay vì luật tiểu bang California, ngay cả khi các cơ quan công lực California điều tra vụ đó. Sở dĩ như vậy một phần là vì những loại tội này thường dính dáng đến nhiều địa phận thẩm quyền và cũng vì vai trò hàng đầu từ trước đến giờ của chính quyền liên bang trong những vụ đó. Không biết liệu việc mở rộng thêm định nghĩa về buôn người và các thay đổi khác được đề nghị trong dự luật này có làm tăng nhiều số vụ bắt giữ và kết tội buôn người của tiểu bang hay phần lớn những vụ đó sẽ vẫn tiếp tục phần chính là do các cơ quan công lực liên bang phụ trách hay không. Vì thế, các tác động tài khóa của dự luật này đối với các chính quyền tiểu bang và địa phương được bàn ở dưới sẽ phần nào không thể biết chắc được.

Gia Tăng Một Ít Phí Tổn Công Lý Hình Sự của Tiểu Bang và Địa Phương vì Gia Tăng Các Hình Phạt. Dự luật này sẽ gây thêm một số phí tổn về công lý hình sự cho tiểu bang và địa phương vì gia tăng hình phạt đối với tội buôn người. Đặc biệt là, án tù gia tăng trong dự luật này sẽ làm tăng thời gian tội phạm ngồi tù tiểu bang. Ngoài ra, cũng có thể là các điều khoản của dự luật này tăng thêm điều kiện tài trợ và huấn luyện cho cơ quan công lực địa phương có thể cũng làm tăng thêm những vụ bắt giữ, truy tố, và kết tội buôn người. Như vậy cũng có thể làm gia tăng phí tổn công lý hình sự của tiểu bang và địa phương. Tính tổng cộng thì các phí tổn mới này **chắc không nhiều hơn vài triệu đô la mỗi năm**.

PHÂN TÍCH CỦA PHÂN TÍCH VIÊN LẬP PHÁP

Có Thể Gia Tăng Phí Tổn Huấn Luyện Cơ Quan Công Lực Địa Phương. Như đã nói trước đây, dự luật này đòi hỏi đa số nhân viên công lực của tiểu bang và địa phương phải được huấn luyện cụ thể về nạn buôn người. Vì nhân viên CHIP đã được huấn luyện loại này nên không có thêm phí tổn cho tiểu bang. Tác động tài khóa của điều kiện này đối với các cơ quan địa phương sẽ tùy theo mức độ nhân viên công lực địa phương đang được huấn luyện loại này và cách các cơ quan công lực đáp ứng các điều kiện huấn luyện của dự luật này. Các quận và thành phố có thể tốn kém gộp chung **đến vài triệu đô la trên căn bản một lần tốn kém** để huấn luyện nhân viên hiện nay và cung cấp nhân viên dự phòng để thay thế các nhân viên đang được huấn luyện, và mỗi năm sau đó sẽ tốn ít hơn để huấn luyện nhân viên mới được tuyển dụng.

TIẾP THEO

Gia Tăng Số Thu Nhập Tiền Phạt cho Các Dịch Vụ cho Nạn Nhân. Các khoản tiền phạt hình sự mới do dự luật này thành lập sẽ đem lại thêm một số thu nhập, có thể mỗi năm không quá vài triệu. Số thu nhập thực sự sẽ tùy theo số người bị kết tội buôn người, mức tiền phạt do tòa áp đặt, và số tiền phạt thực sự được các tội phạm bị kết tội trả. Các số thu nhập này sẽ được dành riêng phần chính cho các dịch vụ cho nạn nhân của nạn buôn người, nhưng cũng được dùng cho dịch vụ ngăn ngừa nạn buôn người, bảo vệ chứng nhân, và các chiến dịch giải cứu.

Muốn biết nội dung Dự Luật 35, xem trang 100.